2023年9月8日 星期五
责编 李丽 E—mail:aqwbss@126.com
安庆晚報

印度欲借G20更名“婆罗多”？

“去殖民化”是目标还是借口

9月9日，二十国集团（G20）轮值主席国印度将于首都新德里举行G20领导人峰会。然而，外界的眼光却被总统穆尔穆的晚宴邀请函所吸引。在印度总统向各国领导人发出的邀请函中，穆尔穆的称呼是“婆罗多总统”，这让人猜测印度将修改本国的英文名称。

现任总理莫迪领导的印度人民党政府被认为持有强烈的印度教民族主义立场。一直以来，莫迪政府都在试图推行一些“去殖民化”的更名政策，要将与穆斯林统治者、英国殖民者有关联的名称改为“具有印度传统的本名”。印度这个名字由英国殖民者引入，被认为是“奴隶制的象征”，这显然与执政党希望将现代印度与过去的殖民历史拉开距离的夙愿不符。

但是有趣的是，印度本就有一个双重名称，并写入了宪法。印度宪法第1条开宗明义地写道：“印度，即婆罗多，是一个邦联”。印度执政党想要更改国名的背后，或许有其他考量。这一消息在传出之后，引发了从反对党到印度普通民众的哗然。

何为“婆罗多”？

“婆罗多”一词既可指代公元前2世纪北印的婆罗多部落族，也可作为印度次大陆的别称，具有浓厚的印度教色彩。1950年，印度宪法将“婆罗多Bharat”作为“印度India”的替代名称。

印度媒体介绍说，婆罗多一词源于梵语，字面意思是“承载、携带”，延伸意为“寻找光明与知识的人”。婆罗多也是有关典籍记载中的印度古代地理范围、国家、王朝、部落的名字。婆罗多也被认为与古印度史诗《摩诃婆罗多》有关。“摩诃婆罗多”，“摩诃”是“大”、“伟大”的意思，“婆罗多”则是指“婆罗多族”。《摩诃婆罗多》则讲述的是创立印度王国的婆罗多王后裔的故事。婆罗多是古印度非常著名的国王，他当了国王后，他的国度被称为Bharatavat−sa，意思是婆罗多子孙之国或婆罗多族之国。

印度人一直将南亚次大陆这片土地称为“婆罗多”。印媒指出，婆罗多实际上一直是印度国家的官方名称之一，在印地语中印度的国家名字就是婆罗多。印度宪法开篇即写道：“印度，也就是婆罗多，是一个联邦国家。”这是印度联邦之所以建立的基本条款。

在印度民间和官方语境中，婆罗多、印度斯坦等英国殖民时代之前的传统名称一直是可以使用的，并可以和印度一词互相替换。这两个名称的使用，也见证了印度历史的发展。广义的印度斯坦又称“伊斯兰的印度”，是指在12世纪伊斯兰教进入印度后开始广泛使用的名称。它与婆罗多相反，广义的婆罗多又被理解为是“印度本土宗教的印度”。

缘何要改名？

将“印度”更名为“婆罗多”，在印度民间一直有这样的请求。

早在2016年，马哈拉施特拉邦一位名叫Niranjan Bhatwal的人曾向印度最高法提交了一项公益诉讼，希望将“印度”更名为“婆罗多”。当时最高法院对请愿人提出了强烈反对，询问他是否认为法院没有其他事可做，并提醒他公益诉讼是为穷人而设的。

印度城市风光（资料图片）

2020年，一名来自首都新德里的男子再次向印度最高法提出请求，希望修改宪法并将“印度”一词替换为“婆罗多”或“印度斯坦”。他认为，用“婆罗多”或“印度斯坦”取代“印度”一词将“为我们自己的民族注入一种自豪感”。以首席大法官SA Bobde为首的法官告诉请愿人的出庭律师，“印度”在宪法本身中已经被称为“婆罗多Bharat”。

此次的更名风波，有分析认为，或许与反对党有关。两个月前，反对党联盟“国家发展包容性联盟”在2024年春季印度大选前将自己命名为“INDIA”，因此，执政党印人党被认为是想要打压反对派的声势。

“部分原因是执政党试图通过寻找一个不同的名称来进行反击。但有趣的是，印度已经有了一个双重名称，并写入了宪法，”当代印度历史学家拉文德·考尔对媒体说道。

这些年来，在印度国内的许多公开场合经常以“婆罗多”来自称，包括大型活动、板球比赛等等，在印度各种语言中也已经形成了以“婆罗多”自称或与“印度斯坦”交替使用，但是在英语语境中，官员们还是使用India这个词。

在英语的语境下，印度高级官员与外界交流时的头衔往往以“印度”为准，比如“印度总统”、“印度总理”、“印度首席大法官”等。尤其是在印人党政府将与英国殖民时期、穆斯林统治时期有关的名称与“奴隶制心态”联系起来的情况下，印度政府的改名议程尤为引人关注。

莫迪政府近几年来加速了“重新命名”的政治议程。此前，莫迪政府翻新了首都新德里的议会区域，强调要更换殖民时代遗留下的建筑。8月，印度政府提出了刑法改革计划，将删除独立以前的刑法中有关英国王室的内容。针对莫卧儿帝国时期留下的具有伊斯兰教色彩的地名，莫迪政府也持有非常反感的态度，这在多数派印度教徒和少数派穆斯林关系紧张的印度引起了一些批评声音。

一些与印人党有关印度教团体称，G20峰会为印度提供了“摆脱殖民包袱”的最好时机。

舆论反应

更名的晚宴邀请函的照片在X（前身为Twitter）上疯传后，关于应该使用哪个名称的争论迅速发酵。

阿萨姆邦首席部长Himanta Biswa Sarma在推特上说，“很高兴和自豪，我们的文明正在勇敢地向Amrit Kaal前进”。Amrit Kaal被翻译为“黄金时代”，是印度总理和其他政府官员用来指代2047年印度将独立100周年的年份，到那时印度将成为“世界上最繁荣和最发达的国家之一”。

反对党则对更名的提议持批评态度。“我们早就都用‘婆罗多’这个词了，这有什么新意吗？然而，‘印度’这个名字在全世界都享有知名度……突然发生了什么，让政府不得不更改国家的名字？”反对党领袖、西孟加拉邦首席部长玛玛塔·班纳吉评论说。

国大党领导人贾拉梅什在X上炮轰莫迪政府，称莫迪可以继续歪曲历史、分裂印度，但在野党不会被吓倒。“我希望政府不会愚蠢到完全放弃印度的名字，‘印度’在几个世纪以来已经积累了无法估量的品牌价值。”国大党成员沙希·塔鲁尔也在社交平台上表示。

印度民间的反应也很激烈。在社交平台X上有2344万关注者的印度前板球对抗赛运动员维伦德·塞瓦格表示，他对改名“婆罗多”表示欢迎，并敦促印度板球委员会开始在队服上使用Bharat字样。他写道：“‘印度’是英国人起的名字，我们早就应该恢复原来的名字‘婆罗多’了。”他还“吐槽”了国大党等印度反对党的做派，揶揄反对派可以重新取一个缩写为“B.H.A.R.A.T”的联盟名字。

目前，尚不明确印度是否会正式修改其英语国名。据央视新闻9月6日引述印媒报道，印度政府可能会在9月18日至22日举行的议会特别会议上，正式提出一项把印度的英文名称India更改为Bharat的提议并在会议上进行审议。

根据宪法规定，印度政府必须在议会两院都获得简单多数支持才能启动更名工作。 **来源：澎湃新闻**

全球去年多项环境指标创新高

气候变化加剧

新华社洛杉矶9月6日电 美国国家海洋和大气管理局6日发表的年度气候报告显示，2022年全球温室气体浓度、海平面高度、海洋热含量等指标均创历史新高。

这份报告由美国国家海洋和大气管理局国家环境信息中心汇编，当日在《美国气象学会通报》月刊在线发表。全球60多个国家和地区的570多名科学家参与这项研究。报告通过部署在陆地、海洋、太空等环境的监测站和科学仪器收集的数据，呈现了有关全球气候指标、重大气候事件等最新状况。

报告显示，2022年全球温室气体浓度达到有记录以来的最高水平。三种主要温室气体二氧化碳、甲烷和氧化亚氮浓度再创新高。其中，全球二氧化碳浓度平均值达到417.1ppm（1ppm为百万分之一），比工业化前水平高出50%，较前一年上升了2.4ppm，这是现代观测记录以及可追溯到80万年前的古气候记录中测到的最高值。

报告称，全球变暖趋势仍在持续。科学分析表明，2022年全球地表温度比1991年至2020年的地表平均温度高0.25至0.3摄氏度，2022年是自19世纪中后期有气温记录以来最热的6个年份之一。自1880年以来，全球年平均地表温度平均每10年上升0.08至0.09摄氏度，1981年以来升温速度更是增加了一倍多。

报告显示，2022年约58%的海洋表面经历了至少一次海洋热浪。海洋热含量和全球海平面高度达到有记录以来的最高水平。热带风暴给全球许多地区造成严重破坏。

报告称，2022年全球多地遭遇热浪袭击，频频打破高温纪录。其中，中亚、东亚地区创纪录的夏季高温导致灾难性干旱，影响超过3800万人，直接经济损失达47.5亿美元。

报告还显示，2022年，北极连续第9年气温异常状况超过全球平均水平，南极也经历了多种极端天气，海冰范围和海冰面积单日数据屡创新低。